



VÊTEMENT  
*Monsieur*  
MARTIGNY  
MONTHEY

Le n° 60 ct.

Ski: coupe du monde  
**Pfronten  
et Garmisch  
à l'eau ?**  
Voir page 9

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

Téléphone 027/23 30 51  
Publicité :  
Publicitas - Sion  
Téléphone 027/21 21 11

### Les bonnets rouges sur les hauteurs de Thyon

Avec une patience et un dévouement de maman, cette monitrice illustre bien le travail de tous les responsables du cours des Mayens-de-Sion qui a débuté hier sur les pistes de Thyon - Les Collons. Mis sur pied par le Ski-Club de

Sion, sous la présidence de Francis Monbaron, secondé par ses nombreux et fidèles collaborateurs, ce rendez-vous de la jeunesse séduisante est le plus important de Suisse. Jugez-en plutôt : 990 enfants répartis en 98 classes,

102 moniteurs ! Tout ce monde est conduit chaque jour par dix-huit autocars sur les pistes du plateau de Thyon - Les Collons, avec retour vers 16 heures dans la capitale. Malgré le peu de neige, mais grâce à un soleil resplen-

dissant, ce millier d'enfants se fera un « bol » de santé durant cinq jours.

A tous, nous souhaitons un excellent cours.

Photo NF



### Page 12, le poster de la semaine



## Mouloudji

« Plaisir d'amour », « Reviens », « La rose rouge », « Le temps des cerises »... la liste des succès de Mouloudji est longue, très longue. Né en 1922, Marcel Mouloudji, après de nombreuses années de professionnalisme, plaît toujours. Son public fidèle, moins nombreux que celui de certains éphémères, lui assure un succès souvent renouvelé.

### Fillette tuée par un haricot

Voir page 16

### CERVIN Six alpinistes bloqués

Voir page 22

### 31 décembre: le «NF» en retard MERCİ AUX POSTIERS

Voir page 22

## Demain, c'est l'Épiphanie

Je viens d'un pays lointain. D'un point avancé du temps et de l'histoire.

J'étais collé dans les enseignements reçus, dans les traditions, les rites, les habitudes.

Nous connaissons Dieu. Nous l'aimions. Nous le servions - c'est-à-dire que nous nous servions un peu de lui. Nous avions une doctrine immobile comme la roche. Nous respirions un air de premiers communiants. Une liturgie. Un climat. Une paix. Une religion.

Et tout s'est ébranlé. Tremblement de terre. Déluge. Raz de marée.

J'y échappe de justesse. Je me mets en marche. Des journées, des nuits, en suivant une étoile, la seule qui restait au firmament, et qui bougeait.

Voici coup sur coup deux autres pèlerins qui viennent d'autres parties

Hier, notre étoile même avait disparu. Il semblait que nous approchions du but, mais ce n'était qu'une bourgade, un village de rien, avec des masures, des grottes, des étables. Nous nous informions du lieu où il devait naître. Les théologiens et les prêtres de la région nous assuraient que d'après leurs Écritures, c'était là. Le roi du pays nous pria de l'avertir lorsque nous aurions trouvé le nouveau-né, parce qu'il voulait l'adorer, lui aussi. Il y avait quelque chose de faux dans sa voix, de louche dans son regard.

... L'étoile est de nouveau là. Elle nous précède. Elle s'arrête. C'est une étable. C'est un enfant, dans une crèche. Ses parents penchés sur lui. Des bergers autour, avec leurs missettes. Oui, c'est lui. Lui ! Nous nous prosternons. Nous lui ouvrons nos trésors. L'encens, qui est toute

## PÈLERINAGE

de l'histoire et du monde, convergeant vers le même lieu et le même temps, qui doit nous joindre à l'éternité. Eux aussi, ils suivent une étoile, et c'est la même, c'est la mienne. Il n'y a en a vraiment plus d'autre. Elle a brillé pour eux comme pour moi, elle brille pour tous ceux qui veulent élever les yeux au-dessus du temps et de l'histoire.

Nous marchons depuis des siècles. Les gens intelligents disent que nous sommes devenus fous, que nous allons à rebours. A contresens de la géographie et de l'histoire.

Mais les chefs des peuples ont l'air de s'inquiéter. Nous leur demandons nouvelles d'un Roi qui doit venir, qui doit régner sur tous les temps et tous les univers. Et ça les contrarie, car ils sont justement en train de se partager non seulement notre globe, mais encore l'espace ; non seulement le présent, mais encore l'avenir. Ils voient bien que rien ne va plus chez eux, que c'est partout les mêmes ténèbres, le même déluge, le même désert, le même tremblement de terre. Tyrannie, révolution, anarchie. Et ça recommence.

l'adoration de toutes les créatures. L'or, qui est toute la richesse, toute la puissance du monde. La myrrhe, qui est toute la misère du monde. Car cet enfant est le vrai, le seul Dieu. Et il n'y a de salut que par lui.

Voilà ce que nous devons annoncer au monde. Ce n'est peut-être pas encore le moment. Car les gouvernements de ce monde ne sont pas contents du tout. Pour eux, le roi du monde est le pétrole, et déjà ils ont ordonné le massacre des innocents.

Ils n'atteindront Jésus qu'à son âge d'homme. Ils l'atteindront, à travers tous les pays et tous les siècles, dans son Eglise.

Ils le cloueront. Mais il est ressuscité, il triomphe, il règne, il commande.

Et nous retournerons chez nous par un autre chemin. Par un chemin qui est Lui. Qui est la Voie, la Vérité, la Vie.

MM

Dessin original pour le NF du Dr Dumitresco à l'occasion de l'Épiphanie.



# MIGROS

Samedi  
3 janvier 1976  
No 498



## Perspectives 1976

Voyages de jubilé en Suisse et à l'étranger à des conditions plus avantageuses, excursions gratuites pour les écoliers du Monte Generoso (TI) et bien d'autres activités ont ponctué l'année du cinquantenaire de Migros qui vient de s'achever. Les offres de multipacks et les prestations spéciales si appréciées de nos clients ont été plus nombreuses que jamais, et chacun a pu profiter de rabais fréquents sur les articles de nécessité quotidienne.

Des lettres et remarques nombreuses de nos clients ainsi que la presse suisse et étrangère ont salué nos efforts. Cela nous incite à continuer sur notre lancée en 1976 et même à intensifier des prestations vraiment profitables pour nos clients.

Migros n'attend pas un anniversaire ou un jubilé pour offrir ce qu'il a de mieux : il le fait jour après jour, pour que le client reste roi. Loin de

**nous endormir sur nos lauriers, nous continuons la lutte pour le consommateur.**

C'est ainsi que, cette année encore, de nombreuses campagnes et offres spéciales vous attendront de semaine en semaine. Migros continue de rechercher des prix aussi étudiés que possible, surtout pour les marchandises de nécessité courante. Les baisses de prix qui surviendront sur le marché mon-

dial et les offres avantageuses qui nous seront faites auront bien sûr pour effet immédiat une diminution des prix de vente au client, car notre objectif reste la lutte contre la hausse des prix. Cette année, les campagnes les plus importantes feront l'objet de « TV-spots » le mardi et le jeudi, avec des annonces dans la presse quotidienne et notre hebdomadaire *Construire*.

Comme toujours, les produits en promotion seront de qualité irréprochable - cette garantie touche tout l'assortiment et ne tolère pas d'exception. Ce n'est pas avec de la marchandise de deuxième qualité que nous parvenons à des prix plus avantageux qu'ailleurs ; nos laboratoires modernes la contrôlent conformément aux normes et prescriptions internes que nous nous fixons et qui sont souvent plus sévères que celles émises par les autorités. Il n'y a pas de mystère : nos prix sont rendus possibles du fait que nos fabricants produisent de grandes quantités à coûts constants, leur permettant de nous offrir des conditions d'autant plus avantageuses ; nous pouvons ainsi vendre plus de marchandise dans les mêmes magasins en mobilisant le même nombre de collaborateurs.

**Les hirondelles ne font pas le printemps**

Ces derniers temps, nombre de nos concurrents ont eu recours plus que jamais au miroir aux alouettes qu'est le « dumping ». Une chose est sûre : tout ce mic-mac quant aux prix est incongru et ne sauvegarde pas les intérêts du

A Migros, cela va de soi :

**A taux de change avantageux - prix de vente au consommateur avantageux**

L'année dernière, la parité du franc suisse a constamment évolué dans le sens d'une hausse sensible par rapport aux autres monnaies. Il en a résulté un coût plus avantageux des marchandises d'importation, et Migros a fait état des baisses de prix auxquelles cette situation lui a permis de procéder en 1975. Toute économie faite sur le change donnera lieu, cette année encore, à des diminutions de prix ou à des campagnes sur nos prix de vente aux clients.

consommateur car, finalement, c'est lui qui « trinque ». **Les pertes bénéficiaires volontairement entraînées par le « dumping » et autres procédés sont amorties par le prix de vente d'autres articles. Il n'y a pas là de prestation véritable et Migros s'élève énergiquement contre ces douteuses pratiques.**

Il n'a jamais été dans nos intentions de porter sciemment le moindre préjudice à nos concurrents. Nous tenons seulement à souligner qu'il n'y a pas de vente à perte à Migros, dont la politique de prix nets est sans équivoque. La meilleure qualité aux prix les plus avantageux est l'un de nos plus chers principes.

**On peut s'assurer en tout temps que tout l'assortiment de Migros reste plus avantageux que celui de ses concurrents : ceci est le corollaire d'une politique centrée sur l'intérêt du consommateur et éprouvée de longue date.**

Il nous est agréable de constater que nos clients sont conscients de ces faits et qu'ils savent apprécier les effets d'un système commercial sans ambiguïté. Il y aura de nouveau à Migros en 1976 des offres avantageuses pour chacun. Migros reste à vos côtés.

### Les actualités M à la TV

suisse romande

Chaque mardi à 19 h. 55  
Chaque jeudi à 19 h. 10

A ne pas manquer !

SION salle de la MATZE dimanche 4.1.76 dès 16 heures

# loto

organisé par la



**100** fromages suisses à raclette  
plaques de lard  
bouteilles de Cinzano

# AVIS

# FEMME

Samedi 3 janvier  
Lundi matin 5 janvier

**PRESSING du MIDI - SION**  
Ruelle du Midi - M.-A. Favre

vous présente par la même occasion ses meilleurs vœux pour l'an neuf

A vendre un  
**chalet à démonter**  
dim. 9 x 11 m  
2 niveaux en madriers.  
S'adresser à F. Meichtry  
Tél. 021/51 44 72  
22-161598

A vendre  
**Opel Kadett Caravan 1200 Spécial**  
7800 km, état de neuf, garantie, facilités  
Garage de l'Ouest  
Tél. 027/22 81 41  
36-2833

Publicitas 21 21 11

Galerie d'Ycoor Montana

Exposition Olsommer

depuis le 10 décembre 1975

Ouverture de 10 h. à 12 h. 30 et de 15 h. à 19 h.

Tél. 027/41 39 74  
36-32525

**2,2 tonnes de pièces de 1 franc : le gros lot**

# 500'000 francs

1Fr. 1Fr. 1Fr.

## Erika Werner chirurgienne

par Heinz G. Kosalik

Copyright by Editions Albin Michel, Paris et Cosmopress, Genève



Un mort, trois blessés graves. L'appel venait de l'autoroute, les ambulances arriveraient dans dix minutes.

— Préparez tout pour opérer, dit le troisième chef de service. Quand les blessés arriveront, nous nous en occuperons aussitôt. Je vais trouver le patron. Peut-être même opérera-t-il, lui aussi ? Ma foi, je suis presque content qu'il soit là, je n'aime guère la chirurgie d'urgence.

Il monta à l'étage supérieur, cependant que l'assistant téléphonait, alertant les religieuses préposées à la salle d'opération.

Cinq minutes plus tard, le signal d'alarme strident résonnait dans tout l'hôpital.

Alerte générale. Tous les médecins accoururent au bloc opératoire. Soudain toutes les religieuses parurent, dix, quinze visages, lourds de sommeil. Sur le seuil de la salle d'opération aseptique, se tenait le troisième chef de service, blême ! Il s'écarta, pour laisser voir dans la salle.

Le Pr Bornholm gisait sur la table d'opération ; près de lui, brisé en morceaux le flacon du goutte-à-goutte dans son support de métal. Le médecin de service l'avait renversé lorsque, dans l'air saturé d'éther, il avait couru à la fenêtre et fait remonter la lourde vitre. Le vent soufflait maintenant à travers la salle balayant les mèches argentées de Bornholm.

— L'appareil d'oxygénation ! commanda l'assistant.  
— Trop tard ! le chef de service baissa la tête, il y a déjà une demi-heure qu'il... sa voix se brisa, il se détourna, et entra dans la salle d'opération.

La deuxième journée d'audience n'eut pas lieu. Le tribunal avait reçu la lettre où Bornholm faisait son aven et déclarait son intention de mettre fin à ses jours. Lorsque le président, épouvanté, appela le procureur, la nouvelle

était déjà connue. Dès quatre heures du matin la police était accourue, avertie par le médecin-chef. Le corps avait été saisi ; l'examen pratiqué à la police judiciaire, conclut au suicide prémédité, par l'éther.

Le commissaire Flecken, de grand matin, tira Rumholz et Plattner du lit. Il le fit en dehors du service, car il n'y avait plus de nécessité.

— Il est... mort ? dit Plattner en se frottant les yeux, il s'est effondré...

Le Dr Rumholz ne dit rien. Il pensa aussitôt à Erika Werner. Il ne fallait pas le lui dire, pas tout de suite. Il fallait d'abord l'y préparer. Il savait qu'elle se sentirait responsable, en partie, de cette mort. Ce serait un nouveau choc, que Rumholz voulait lui épargner à tout prix. Il pensait au précédent retour d'Erika à la maison d'arrêt. « Soyez la bienvenue ! » s'était écriée la Pleüel qui pâlit en apprenant qu'Erika Werner n'était pas encore acquittée, que le procès se poursuivait, au contraire.



Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30.

Service de dépannage du 0,8 % - téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3<sup>e</sup> étage.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, dès samedi à 17 h. tél. 4 23 02.
Médecin. - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.

Sion

Médecin. - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service. - Pharmacie Magnin, tél. 22 15 79. Dès fermeture 22 67 16.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Martigny

Pharmacie de service. - Pharmacie Boissard, tél. 2 27 96. Dès 19 h. pour les urgences, seulement.
Médecin de service. - Appeler le N° 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et semi-privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Anthamatten, tél. 6 26 04.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Samedi, pharmacie Centrale, Naters, tél. 3 51 51. Dimanche, pharmacie Meyer, tél. 3 11 60.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 2 12 37.

AUJOURD'HUI madame

UN MENU

- Crevettes
Côte de bœuf à la française
Riz
Fromage
Compote de pommes

LE PLAT DU JOUR:

Côte de bœuf à la française
Une belle côte de bœuf, une demi-bouteille de bon vin rouge, trois cuillérées à soupe de beurre, quatre carottes, trois oignons, une tasse de bouillon, un pied de veau, thym, laurier, sel, poivre.

Chaque homme a trois caractères: celui qu'il a, celui qu'il montre, et celui qu'il croit avoir. (A. Karr)

Les meubles en métal ?

Acier mat ou poli, chrome, fer forgé, le métal craint les rayures, il faut donc procéder délicatement. On peut soit le dépolir avec un polish, soit le laver à l'eau savonneuse.

Les meubles à dessus de marbre, cheminées ?

Dépolir quotidiennement avec un chiffon imbibé de polish. Si le marbre est très sale, nettoyer à l'eau tiède savonneuse, puis faire briller avec une cire liquide.

SECRET DE BEAUTÉ

Il y a un vieux procédé que les femmes semblent avoir oublié à l'ère du fond de teint, et qui consiste à mettre deux fois trop de poudre sur la crème de base, puis à la mouiller, avec un brumisateur par exemple.

QUESTIONS PRATIQUES

Comment entretenir les meubles en bois ?

Bois blanc: nettoyer à la brosse en chiendent mouillée d'eau tiède savonneuse. Rincer à l'eau javalisée et encore plusieurs fois à l'eau claire.

Bois ciré: dépolir avec un chiffon doux et un polish anti-poussière qui nettoie, fait briller et protège le bois. L'emploi régulier d'un polish évite les encaustiques répétés qui graissent et encrassent les meubles.

Bois vernis: dépolir quotidiennement avec un chiffon et du polish. Lustrer avec un chiffon de soie.
Bois doré: dépolir à la brosse douce. Nettoyer avec un mélange composé d'un blanc d'œuf battu en neige et de quelques gouttes de vinaigre d'alcool.

Bois laqué: dépolir avec un chiffon et du polish.
Bois peint: s'il s'agit de peinture lavable, nettoyer avec une éponge imbibée d'eau très légèrement savonneuse. Rincer immédiatement; sinon gommer délicatement avec de la mie de pain.



Large advertisement for 'Loto EXCEPTIONNEL' with text: 'SION Salle de la Matze Samedi 3 janvier dès 16 heures', 'avec un abonnement à Fr. 10.- et premier tour gratuit', '4 quarts de porc 50 fromages vieux de Bagnes Jambons et nombreux lots'.

Advertisement for 'Annonces diverses' (various ads) including: 'Commerce de vins région de Sion', 'caviste qualifié et sérieux', 'Café-restaurant de L'Ilot à Sion', 'sommelière', 'A liquider à Saillon terrains à construire', 'chalet 3 pces', 'appartement 3 1/2 pièces', 'Opel Record 1900 S', 'Opel Manta Berlinetta', 'caravane Wilc 500 Sport', 'splendide chiot terre-neuve', 'DOM Mariages', 'Renseignements par téléphone', 'Automatisation de portes de garage', 'NOUVELLISTE Votre journal'.

Advertisement for 'CHARRAT Salle de gymnastique' and 'GRAND LOTO victuailles' with text: 'Dimanche 4 janvier 1976 dès 20 h. 30', 'organisé par les amis tireurs', 'Aperçu des lots: jambons, fromages, sacs de sucre, train de côtelettes, etc.', '1 abonnement Fr. 40.- 2 abonnements Fr. 50.- (pour une seule et même personne)'.





# 7 jours tv

## Romande

Samedi 3 janvier

- 12.55 Ski-alpin. Coupe du monde. Descente dames
- 14.00 Tele-revista
- 14.15 ■ Un'ora per voi
- 15.25 TV-Contacts. Alain Barrière. Avec la participation de Noëlle Cordier, William Sheller, Jean Vallée, les Balets du Maxim's de Genève
- 16.35 La recette du chef sur un plateau par Jacques Montandon. La terrine des princes-évêques
- 17.00 TV-Jeunesse. Autobus à impériale. Concert de charité. 17.20 Déclat. Les carrés. 17.45 Chronique montagne. Cinéma en haute montagne
- 18.25 Présentation des programmes
- Deux minutes... avec le pasteur Philippe Bécholey
- 18.30 Téléjournal
- 18.35 Rendez-vous. L'émission de Pierre Lang
- 19.00 Entretiens. Les confidences du grand comédien François Périer. 4<sup>e</sup> et dernier entretien : Aujourd'hui
- 19.40 Téléjournal
- 19.55 Loterie suisse à numéros
- 20.00 Les mystères de New York. D'après l'œuvre de William Cobb. 14<sup>e</sup> épisode. Avec : Pierre Vernier, Hélène Arié, Olivier Bousquet, William Coryn
- 20.25 A vos lettres. Un jeu animé par Georges Hardy
- 20.45 Mort d'un guide. Avec : Pierre Rousseau : Michel Servoz, Georges Claisse : Philippe Falavier, Victor Lanoux : Maurice Mérinçal, Jean-Pierre Marry : Patrick Falavier
- 22.25 Count Basie et son orchestre dans la première partie du concert donné dans le cadre du Festival de jazz de Montreux 1975
- 22.55 Téléjournal

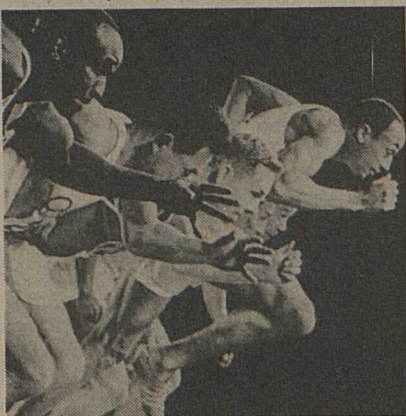


Samedi 3 à 20 h. 45. Mort d'un guide. Notre photo : Pierre Rousseau et Georges Claisse.

Dimanche 4 janvier

- 10.55 Ski alpin. Coupe du monde. Descente messieurs
- 12.00 Téléjournal
- 12.05 Tél-hebdo. La revue des événements de la semaine au Téléjournal
- 12.30 Saut à skis. Concours international
- 15.15 Un bémol à la clé... Ballade à travers l'Europe avec Peter Rybar, et Marcelle Rybar
- 15.40 Fêtes et coutumes. « Madame, je viens heyi ». Chansons de quête wallonnes pour l'Épiphanie
- 16.00 Concours international de violon Jean Sibelius. Concert de clôture en différé de la « Finlandia Hall » d'Helsinki
- 16.40 Les Jeux olympiques, reflets de l'histoire. 1. Les Jeux du renouveau. Une série de Daniel Costelle
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse. La petite princesse. 3<sup>e</sup> partie et fin. Avec : Deborah Makepeace : Sarah ; Ruth Dunning : Miss Minchin ; Gaynor Hodgson : Becky
- 18.50 Témoignages. Présence catholique
- 19.15 Dessins animés
- 19.25 Les actualités sportives
- 19.40 Téléjournal
- 19.55 Les mystères de New York. D'après l'œuvre de William Cobb. 15<sup>e</sup> et dernier épisode
- 20.20 Les dernières fiançailles. Un film inédit en Suisse de Jean-Pierre Lefebvre, interprété par Marthe Nadeau et Jean-Léo Gagnon

- 21.45 La jeune fille et le voyou. Hommage à Chostakovitch
- 22.50 Vespérales. La Croix de Camargue, sous la direction d'Alain Burnand
- 23.00 Téléjournal



Dimanche 4 à 16 h. 40. « Les Jeux olympiques - Reflets de l'histoire ». 1. Les Jeux du renouveau.

Lundi 5 janvier

- 9.55 Ski alpin. Slalom spécial messieurs : 1<sup>re</sup> manche
- 11.55 Ski alpin. Slalom spécial messieurs : 2<sup>e</sup> manche
- 17.20 Point de mire
- 17.30 Les quatre coins de Martine et Martin
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse. Devinette de la semaine. Les travaux d'Hercule Jonsson : le voleur de train
- 18.25 Sous la loupe. Hockey sur glace
- 18.50 Barbapapa
- 18.55 Bonjour Paris. 1<sup>er</sup> épisode. Avec Gilles : Frank David ; Lucien Lalonde : Paul Le Person
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure
- 20.15 Hors série. La cité interdite (The forbidden City)
- 21.10 Les comiques associés. Les Frères Ennemis, Bernard Haller, Avron et Evrard, Hubert Deschamps, Jean Carmet, Pierre et Marc Jolivet vous proposent des sketches d'hier, d'aujourd'hui et de demain illustrant diverses formes de rire
- 21.35 La voix au chapitre. Une rencontre avec Alberto Moravia
- 22.05 Plaisirs du cinéma : L'affaire est dans le sac. Un film de Pierre Prévert, interprété par Jean-Paul Dreyfus, Etienne Decroux, Lucien Raimbourg et Marcel Duhamel
- 22.50 Téléjournal



Lundi 5 à 18 h. 55. Bonjour Paris. 1<sup>er</sup> épisode. Notre photo : Paul Le Person dans le rôle de Lucien Lalonde.

Mardi 6 janvier

- 12.25 Saut à skis. Concours international
- 17.40 Point de mire
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse. Le gentil petit diable. Un conte de Pierre Gripari. La cuisine est à toi : mousse des rois. Jeu mélémé. Un livre pour toi, par Diana de Rham. La souris, dessin animé
- 18.25 Courrier romand
- 18.50 Barbapapa
- 18.55 Bonjour Paris. 2<sup>e</sup> épisode
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.15 Jo Gaillard. L'Escalade à Gênes. Avec : Bernard Fresson, Dominique Briand, Ivo Garrani, Patrick Préjean, Günter Meisner



Mardi 6 à 18 heures. « TV-Jeunesse » La boîte à surprises. Le gentil petit diable.

- 21.10 En direct avec... Gaston Nicole reçoit M. Ezio Canonica, président central de l'Union syndicale suisse
- 22.10 Dizzy Gillespie. Lors de son passage à Montreux dans le cadre du Festival de jazz 1975
- 22.40 Saut à skis
- Concours international
- 23.25 Téléjournal

Mercredi 7 janvier

- 17.20 Point de mire
- 17.30 Les quatre coins de Martine et Martin
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse. Le cirque
- 18.25 Des arts - des hommes. Le temps de l'herbe verte. La vie traditionnelle des nomades Peuls Boros du Niver avant la grande sécheresse qui a ravagé le Sahel
- 18.55 Bonjour Paris. 3<sup>e</sup> épisode
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure
- 20.15 Harvey. Un film de Henry Koster, interprété par James Stewart, Josephine Hull et Peggy Dow
- 21.55 Chefs-d'œuvre en péril. Italie : Villas palladiennes en péril
- 22.45 Téléjournal



Mercredi 7 à 20 h. 15. Harvey avec James Stewart (notre photo), Josephine Hull et Peggy Dow.

Jeudi 8 janvier

- 12.25 Ski alpin. Coupe du monde. Descente dames
- 17.40 Point de mire
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse. Aujourd'hui : Les sherpas à l'école de la technique
- 18.25 Courrier romand. Jura
- 18.50 Barbapapa
- 18.55 Bonjour Paris. 4<sup>e</sup> épisode
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure
- 20.15 Temps présent. Le magazine de l'information
- 21.15 Kojak. 1. Fausse piste. Avec : Telly Savalas : Dan Frazer, Demosthenes, Kevin Dobson
- 22.05 L'antenne est à vous. « Amnesty International » expose en toute liberté sa conviction profonde
- 22.20 Basketball. Retransmission partielle et différée d'un match de Coupe d'Europe
- 23.20 Téléjournal



Jeudi 8 à 21 h. 15. « Kojak ». 1. Fausse piste. Avec Telly Savalas (notre photo) dans le rôle de Kojak.

Vendredi 9 janvier

- 12.25 Ski alpin. Coupe du monde. Slalom géant dames
- 17.20 Point de mire
- 17.30 Les quatre coins de Martine et Martin
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Il faut savoir
- 18.05 Agenda. Au sommaire : théâtre, peinture, musique, sport et météo
- 18.50 Barbapapa
- 18.55 Bonjour Paris. 5<sup>e</sup> épisode
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure
- 20.15 Spectacle d'un soir : L'impresario de Smyrne. D'après Carlo Goldoni, présenté par le T-Act. Avec : Patrick Lapp, Gilbert Divorne, Roger Jendly, Danielle Morsa, Yvette Théraulaz
- 22.00 Caf'conc'. L'émission publique de cabaret, avec ce soir : Monique Rossé, Christian Nohel et Maurice Fanon
- 22.50 Téléjournal



Vendredi 9 à 20 h. 15. « Spectacle d'un soir ». L'impresario de Smyrne. D'après Carlo Goldoni, présenté par le T-ACT (notre photo).

## Suisse alémanique

Samstag, 3. Januar

- Telekurse :
- 9.00 ■ Betriebliche Produktionsfaktoren 1
- 9.30 ■ Englisch 40
- 10.00 Les Gammas 1 14
- 10.30 So wird's gemacht 1
- 10.30 ■ So wird's gemacht
- 11.00 Physikalische Technologie 1
- 11.30 Deutsch 1
- 12.55 Eurovision, Pfronten : Ski-Weltcuprennen Abfahrt Damen
- 16.20 D' « Toggeburger Buebe » schpild uf jugend-tv
- 17.00 Magazin Privat
- 18.00 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 ■ Väter der Klamotte
- 19.25 Lieben Sie Kishon ?
- 19.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Anne Bäbi Jowäger Mundartstück von Sâmi Faulk
- 22.00 Für die Freunde des französischen Chansons : « Montand de mon temps »
- 22.55 Tagesschau
- 23.05 Sportbulletin

Sonntag, 4. Januar

- Telekurse
- 9.00 Les Gammas 1 14
- 9.30 Betriebliche Produktionsfaktoren 1
- 10.00 Zwischen Rom und Canterbury Ein Film von Armin Thieke
- 10.55 Eurovision Garmisch-Partenkirchen : Ski-Weltcuprennen Abfahrt Herren
- 12.30 Tele-revista
- 12.45 ■ Un'ora per voi
- 14.00 Tagesschau
- 14.05 Panorama der Woche
- 14.30 Lassies Abenteuer
- 14.55 Propheten auf dem Dampfrollschuh
- 15.25 1975 in Bildern
- 16.30 Paradiese der Tiere
- 17.00 Die Macht des Geldes
- 17.50 Tagesschau
- 17.55 Sportresultate
- 18.00 Tatsachen und Meinungen
- 18.50 De Tag isch vergange
- 19.00 Sport am Wochenende
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Triumph des Herzens Amerikanischer Spielfilm
- 22.05 Tagesschau
- 22.15 Freude an Musik

Montag, 5. Januar

- 9.55 Ski-Weltcuprennen Slalom Herren 1. Lauf
- 11.55 Ski-Weltcuprennen Slalom Herren 2. Lauf
- 17.30 Kinderstunde : - Cirkeline - Spiel mit Formen und Farben
- 18.10 Physikalische Technologie 1
- 18.40 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 Floris von Rosemund
- 19.30 Blickpunkt Region
- 19.35 Bericht vor acht
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Kassensturz-EXTRA
- 21.20 Sport 76
- 22.05 Zeitspiegel
- Es geht auch anders
- 22.50 Tagesschau

Dienstag, 6. Januar

- Drei Könige
- 12.25 Internationale Skispringen
- 16.15 Magazin Privat
- 17.00 Kinderstunde : - Das Spielhaus
- 17.30 Der Münsteralter

- 18.10 ■ Betriebliche Produktionsfaktoren
- 18.40 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 Erdöl aus nasser Tiefe
- 19.30 Blickpunkt Region
- 19.35 Bericht vor acht
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Rundschau
- 21.05 Derrick Kriminalreihe
- 22.05 Tagesschau
- 22.15 Il Balcon tort - L'on 1975 - Cantar d'on vgl

Mittwoch, 7. Januar

- 17.00 Les Gammas 1 14
- 17.30 Kinderstunde : - Wie andere auch
- 18.10 ■ Englisch 40
- 18.40 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 Achtung, Super-8 ! Eine Sendung mit Amateurfilmern
- 19.30 Blickpunkt Region
- 19.35 Bericht vor acht
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Menschen Technik Wissenschaft
- 21.05 Der Liebhaber von Harold Pinter Wirklich schade um Fred von James Saunders
- 22.45 Tagesschau

Donnerstag, 8. Januar

- 12.25 Internationale Damenskirennen Abfahrt
- 15.00 Da capo - Buddenbrooks - Aktuelles in Kürze - Tankkurs 1. Folge
- 17.00 Kinderstunde : - Das Spielhaus
- 17.30 Südamerika
- 18.10 Deutsch 1
- 18.40 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 Sportkalender
- 19.30 Blickpunkt Region
- 19.35 Bericht vor acht
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Wir... und die Fahrenden Ein Filmbericht von Stanislas Bor
- 21.05 ■ Fritz Lang - You only live once (Du lebst nur einmal)
- 22.50 Tagesschau

Freitag, 9. Januar

- 12.25 Internat. Damenskirennen Riesenslalom
- 17.15 Kinderstunde : - So wird's gemacht 1
- 18.35 Tips und Hinweise
- 18.40 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 Drei Mädchen und drei Jungen Filmserie
- 19.30 Blickpunkt Region
- 19.35 « Tel. 01 36 25 03 » Heidi Abel sucht Plätze für Tiere
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Für Stadt und Land
- 21.15 CH
- 22.00 Schweizer und Schweizer
- 23.00 Tagesschau

## Télévision

Radio-Art

B. MÜHLEMATTER

maîtrise fédérale  
Service rapide par le patron  
SION - Tél. 027/22 25 53

g. chervet

1950 SION rue de Loèche 26

maîtrise fédérale RADIO-TV  
réparation - vente - location

Tél. 22 95 95



Le pionnier de la TV en Valais

ELECTRA

GRUNDIG

Réparations  
à domicile

Rue de la Porte-Neuve  
027/22 22 19








La maison

# Norbert Dubuis et Fils

## Transports à Savièse



\*\*\*\*\*

*vous présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année*

36-20019

Le restaurant

## La Channe Valaisanne

à Crans et son personnel

*souhaitent à leur clientèle une bonne et heureuse année*

36-20014

Devenez propriétaire au centre d'Orsières

### maison 2 étages

Possibilité petit commerce. Ainsi qu'un bâtiment ancien voisin

Pour renseignements, s'adresser à Gratien Bérard, tél. 026/4 18 42 ■ 36-400002

Reprise de commerce

## Bar « Le Signal » - Sion

avec alcool

M. et Mme Armand REYNARD-DUBUIS

ont le plaisir de vous annoncer qu'ils reprennent le bar Le Signal à Sion (en face de l'ancien hôpital)

**Une consommation vous sera offerte le samedi 3 janvier à partir de 16 heures.**

Merci d'avance de votre visite

36-300010

A vendre

### Suzuki 125 Trial

très bon état

Fr. 2000.-

Tél. 027/23 11 42 ■ 36-300014

Qui a recueilli

### petite chatte tricolore

perdue le 28.12.1975, rue du Gd-St-Bernard chemin de Surréte, Martigny

Tél. 026/2 39 47 ■ 36-90001

A vendre aux Mayens-de-Riddes, zone à construire

**parcelle de 4000 m2**  
divisible en 1000 m2 ainsi qu'à Vercorin

**parcelle de 6500 m2**  
Prix à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-900704 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre entre Ardon et Vétroz

### terrain pour vigne

de 30 000 m2 environ avec autorisation. Accès route goudronnée

Ecrire sous ch. ■ P 36-300012, à Publicitas, 1951 Sion

A remettre à Sion (Valais) pour cause majeure

### excellent commerce

Meubles et toutes sortes objets - antiquités

Magasins et dépôts situés sur rue principale Ancienne renommée Préférence donnée à l'acheteur du stock de marchandises

Bail intéressant.

Affaire pressante.

Ecrire sous chiffre PS 903191-22 à Publicitas, 1951 Sion.

**Vous cherchez la qualité**  
**Vous cherchez la nouveauté**  
**Vous trouverez à SION**

## MEUBLES AU METRO

Une grande exposition variée de meubles de style et modernes. Ainsi qu'une gamme complète d'agencements de cuisine.

Sion, rue Pré-Fleuri 9, entrée nord du Centre commercial Métropole.  
Tél. 027/23 13 71

### Propriétaires ! Vignerons !

Nous exécutons tous travaux de terrassement, nivellement, défoncement.

Sur demande: devis et projets sans engagement.

**Quennoz SA**, 1962 Pont-de-la-Morge  
Tél. 027/36 14 87 (heures de bureau) dès 20 h. 027/36 16 14 36-5400

### MARIAGES...

Chrétiens qui souhaitez une aide humaine, réelle et efficace, écrivez au Centre des Alliances (SC), rue Goy 5, 29106 QUIMPER (France) en précisant âge et souhaits.

Vous recevrez gratuitement une émouvante documentation de 40 pages qui vous expliquera comment rencontrer rapidement et facilement votre idéal. (12 000 lettres de remerciements officiellement contrôlées par huis-sier. Très nombreuses références de Suisse romande)

A louer à Sion, av. Maurice-Troillet

**appartement neuf 3 1/2 pièces**  
dès Fr. 420.-

**appartement neuf 4 1/2 pièces**  
Dès Fr. 520.-

Avec tout confort et place de parc. Tout de suite ou à convenir

Tél. 027/23 37 88 dès 18 heures 36-122381

**Toutes vos annonces**  
**par Publicitas 21 21 11**

Depuis un an, 4<sup>ème</sup> victoire consécutive de Peugeot:

# Triple victoire Peugeot au Rallye du Bandama.

Un hasard? Non: C'est la robustesse des Peugeot qui est ainsi une fois de plus brillamment démontrée.

<p><b>Classement général:</b> 1er: Peugeot 504 Consten/Floçon 2ème: Peugeot 504 Makinen/Liddon 3ème: Peugeot 504 Assef/Burelle</p>	<p><b>Coupe des dames:</b> 1er: Peugeot 504 Dacremont/Ganael</p> <p><b>Coupe des constructeurs:</b> 1er: Peugeot</p>	<p>Après 5000 km de pistes de Côte d'Ivoire, Peugeot classe 8 voitures dans les 13 qui ont terminé le rallye. <b>D'autres vous parlent de robustesse, Peugeot la démontre.</b></p>
--	--	--

# PEUGEOT

CHAMOSON Salle de la Coopérative Samedi 3 janvier à 20 h. 30

# Grand BAL

organisé par l'harmonie La Villageoise Orchestre New Merry Boy's

36-20002

Fully Salle du Cercle démocratique

Dimanche 4 janvier, dès 20 heures Ouverture de la salle dès 19 h. 30

# Superbe loto

des Amis-Gyms

Nombreux et beaux lots Invitation cordiale





**NF**



**MOULOUDJI**

## Heureuse retraite M. Pierre Chesaux !



retraite ce dernier 31 décembre, après quarante-cinq ans de service.

Que de souvenirs à égrener pour un ruraliste postal qui connaît tout le village et que tout le village estime. Il y avait chaque jour plusieurs déplacements à Saint-Maurice pour prendre possession du courrier et apporter celui à expédier. Qu'il vente ou qu'il neige, qu'il y ait un soleil de plomb ou que tombe une pluie drue, il fallait faire ce trajet avec un vélo attelé d'une remorque, puis préparer la distribution. Celle-ci était aussi l'occasion de connaître les difficultés et les joies de chaque famille, d'y prendre part, d'apporter avec le courrier personnel les nouvelles que diffusent notre journal, car le NF est lu à Lavey. Jusqu'il y a quelques années, le dernier service obligeait Pierre Chesaux à prendre la route de Saint-Maurice à 20 heures encore.

M. Pierre Chesaux a pris sa retraite mercredi 31 décembre, sans l'annoncer à la cantonade, simplement, discrètement, comme il a toujours accompli son travail durant ces quarante-cinq ans.

Mais il peut marquer aussi un autre événement dans sa vie : cinquante ans de musique instrumentale. Premier baryton à la fanfare de Lavey, il a été aussi un musicien de l'Agaunoise, c'est-à-dire que, malgré des occupations professionnelles astreignantes, Pierre Chesaux consacrait ses loisirs à la musique qu'il continuera à servir, tant il est vrai qu'il est de ces retraités dont la vigueur fait envie à bien des jeunes.

Notre journal se fait l'interprète de ses lecteurs de Lavey-Morcles et de la population de ce village en souhaitant à Pierre Chesaux une longue, fructueuse et heureuse retraite.

LAVEY-VILLAGE. - C'était en 1930. M. Pierre Chesaux avait alors 19 ans. Il fallait choisir un métier, la crise économique battait son plein. Pierre Chesaux se décida pour les PTT qui offraient alors une certaine sécurité de l'emploi et il débuta comme aide privé à Lavey. Douze ans plus tard, il postulait la place de ruraliste de ce village qui était le sien, poste qu'il a occupé durant trente-trois ans, ayant droit à la

## M. Pierre Rouiller-Monney a reçu le premier fauteuil de 1976

MONTHÉY. - En ce 2 janvier 1976, le président de Monthey, M. Raymond Deferr, accompagné de M. Alphonse Médico et de M. Gex-Collet (service social), s'est rendu à Choëx, remettre le traditionnel fauteuil que la population de Monthey et ses autorités octroient aux nonagénaires.

Comme l'a relevé M. Alphonse Médico, M. Maurice Rouiller-Monney est né le 1<sup>er</sup> janvier 1886 à Champ-Magnin, au-dessus de Choëx, avant dernier d'une famille de 13 enfants dont 5 garçons. Bien qu'originaire de Troistorrens, M. Rouiller n'a jamais quitté le coteau de Choëx. Après ses écoles accomplies à Chenarbir, il a travaillé à la campagne et s'est occupé de commerce de détail. Il a été un tout fin maquignon, à ce qu'il paraît.

Durant l'été, M. Rouiller préfère l'air frais

de la montagne. C'est pourquoi Valerette, Chindonne et Les Cerniers n'ont plus de secret pour lui.

En 1912, il a épousé M<sup>lle</sup> Valérie Dubosson, qui lui donna trois filles : Rosalie qui a épousé Georges Duchoud, Jeanne qui a épousé Adrien Vernay et Henriette qui a uni sa destinée à Théophile Berra.

Huit fois arrière-grand-père, M. Maurice Rouiller-Monney profite maintenant de la paix que lui offre le coteau de Choëx.

Le président Deferr a d'ailleurs très bien souligné ce que représente ce coteau de Choëx pour ceux qui, au soir de leur vie peuvent en profiter. Il a également relevé ce que nos « vieux pouvaient apporter aux générations qui les suivent, par leur pondération, leurs connaissances des choses de la vie et leur exemple.



Le premier nonagénaire montheyan en 1976 : M. Maurice Rouiller, dans le fauteuil que vient de lui remettre le président M. Deferr et deux de ses arrière-petits-enfants.

## 50 ans de mariage pour les époux Lottini

SAINT-MAURICE. - Le 4 janvier 1926, M. Dino Lottini épousait, à l'église de Saint-Martin(FR), M<sup>lle</sup> Maria Meile, enfant du pays. Peu après, le jeune couple s'établit en Valais, qu'il ne quittera plus. Les jubilaires ont habité successivement à Vernayaz, Saint-Maurice et Martigny, avant de retourner finalement à Saint-Maurice. Deux fils sont nés de leur union, tous deux « émigrés » en Suisse alémanique.

M. Lottini a été un typographe apprécié

de l'Imprimerie Pilet, à Martigny, où il était occupé en qualité de linotypiste. Aujourd'hui encore très actif, il est bricoleur dans l'âme et amoureux de la nature. Il partage donc ses occupations entre le bricolage, le jardinage et les promenades en compagnie de son épouse.

Son violon d'Ingres : les marches populaires dont les médailles, qu'il collectionne, témoignent éloquemment de son assiduité et de sa santé.



## Ouverture de la pêche dans le Rhône



En ce premier jour de 1976, ils étaient fort nombreux les pêcheurs à hanter les berges du Rhône entre Lavey et le Léman. Nos amis vaudois, sur la rive droite, quelques Valaisans sur la rive gauche rivalisaient surtout de patience pour tenter une pêche... miraculeuse. De miracle, il n'y en a pas eu. D'aucuns avaient pris leurs précautions : un magnifique chaudron sous lequel on avait allumé un bon feu dès la première heure de la matinée pour y faire mijoter un jambon à l'os. Le fumet suivait le courant du fleuve et chatouillait les narines des pêcheurs qui attendaient que morde à l'hameçon une truite tant désirée. Mais à mauvaise fortune... bon estomac pour le jambon ! Une chose est certaine : cette ouverture de la pêche au Rhône n'a pas été un sujet de satisfaction pour les chevaliers de la gaule.

Photo NF

## Martigny, Trient, Outre-Rhône

### Pollution sans frontière

CHÂTELARD-FRONTIÈRE. - La station de Vallorcine est située à deux kilomètres à vol d'oiseau de la frontière suisse de Châtelard. Elle regorge de monde pendant les fêtes de fin d'année et la municipalité n'a rien trouvé de mieux que d'aménager - si l'on peut dire - un dépôt d'immondices, entre la route et l'Eau-Noire, à quelque 500 mètres en amont du hameau de Barberine.

Et lorsque le vent d'ouest souffle, on y met le feu. Les fumées nauséabondes

se traînent au fond de la vallée et les habitants de Châtelard-Frontière en prennent davantage avec le nez qu'avec une pelle.

Il y a donc double pollution sans frontière : celle de l'air et celle de l'eau.

Cette situation dure depuis des années et l'on en vient à se demander s'il ne serait pas judicieux d'intéresser les Vallorcins, nos amis et voisins, à l'usine d'incinération des ordures qu'on va mettre prochainement en service à Monthey.

### De fins limiers

MARTIGNY. - Un automobiliste pris de boisson, perdit la maîtrise de son véhicule à l'intersection des routes du Guerret et du Levant ; il termina sa course contre la clôture du centre sportif, y provoquant d'importants dégâts.

Il rentra chez lui sans s'annoncer à la police. Deux agents de la « locale » s'étant rendus sur place, remarquèrent que l'automobile devait perdre de l'huile. Pendant près de deux heures, ils suivirent les traces dans les rues de la ville et finirent par découvrir le coupable qui a été conduit à la police cantonale pour une prise de sang.

## Dernière nonagénaire de l'année M<sup>me</sup> Catherine Monnerat

MARTIGNY. - Une délégation de la municipalité est allée, mardi en fin d'après-midi, présenter ses félicitations et ses vœux à une nonagénaire qui est actuellement à l'hôpital régional : M<sup>me</sup> Catherine Monnerat, que tout le monde à Martigny appelle Nina.

Nina est lucernoise d'origine ; c'est chez nous qu'elle connut et épousa un marchand de vins, M. Terretaz. Après l'avoir perdu, elle exploita jusqu'en 1929, le petit buffet de la Gare. Ayant épousé en secondes noces M. Donat Monnerat, chef à la gare aux marchandises. Elle se retira en ville, sa qualité de femme de fonctionnaire ne l'autorisant plus à exploiter un établissement public.

Nina n'a pas eu d'enfants, mais elle fut une seconde maman pour deux nièces et un neveu orphelins qui lui rendent bien son affection.

Notre photo montre M<sup>me</sup> Monnerat entre ses deux nièces, alors qu'elle s'appête à souffler les bougies du gâteau d'anniversaire.

Félicitations et bonne santé, Madame Nina.



## La maison Pesse Meubles à Monthey

remercie sa fidèle clientèle  
pour la confiance témoignée en 1975  
et lui présente ses meilleurs vœux pour l'an nouveau.

Publicitas  
Sion 21 21 11

Nouvelliste  
et Feuille d'Avis du Valais

TIREZ PROFIT DE NOTRE  
JOURNAL  
Votre annonce est lue par plus  
de 65 % des ménages











PUBLICITAS, SION

## NOS PRESTATIONS

- Service après vente garanti dans les plus brefs délais
- Service d'installations d'antennes spécialisé
- Service de sonorisation pour privés et manifestations publiques LOTOS - FESTIVALS

**Consultez nos spécialistes**



**SONS + IMAGES**

**SIERRE**  
Av. du Marché 9 - 027/55 32 02

**MARTIGNY**  
Moya 2 - 026/2 25 89

**MONTANA**  
Le Rawyl - 027/41 68 62

**SAINT-MAURICE**  
Grand-Rue 24 - 025/3 62 36

**AIGLE**  
Rue Colomb 5 - 025/2 11 12

**MONTHEY**  
Crochetan - 025/4 30 30

**VILLENEUVE**  
Grand-Rue 92 - 021/60 16 83

**VILLARS**  
Grand-Rue - 025/3 23 23

**NOUS VEILLONS A LA QUALITE DE VOS INSTALLATIONS**



Offres et demandes d'emplois

## PAX

Société suisse d'assurance sur la vie  
Agence générale du Valais, Sion

engagerait, pour le Valais romand

### un inspecteur d'assurance

**Nous demandons :**

- caractère et moralité irréprochables
- contact facile avec la clientèle
- initiative et persévérance
- intérêt au service externe
- si possible connaissance de la branche assurance-vie

**Nous offrons :**

- instruction approfondie
- salaire élevé garanti
- fixe de frais
- commission d'acquisition
- commission sur le chiffre d'affaires
- indemnité pour le maintien du portefeuille
- prime de qualité et commission de rappel
- caisse de retraite
- divers avantages sociaux

Ecrire ou téléphoner à  
**M. Pierre IMBODEN, agent général de la PAX, av. de la Gare 5, 1950 Sion, tél. 027/22 29 77**

**Employée de commerce**  
21 ans, expérimentée, français-allemand, cherche emploi, région Valais central.  
Libre dès le 1er avril.  
Offre écrite sous ch. P 36-300004 à Publicitas, 1951 Sion.

**Café à 13 km de Lausanne**  
cherche jeune  
**serveuse**  
pour les mois de janvier et février.  
Nourrie, logée, bon gain.  
Tél. 021/81 13 46  
36-20012

**Café-restaurant de Monthey**  
cherche  
**une sommelière**  
expérimentée  
Travail en équipe.  
Tél. 025/4 22 08  
36-10000

**Pâtisserie-tea-room, Anzère-Valais**  
cherche d'urgence  
**vendeuse-sommelière**  
jeune fille du pays.  
Engagement à la saison ou à l'année. Logement à disposition  
Ambiance agréable  
Tél. 027/38 19 12 le soir  
36-20020

**Tea-room avec restauration libre**  
cherche  
**aide de cuisine**  
Entrée immédiate  
Etranger accepté  
Tea-room Lac-Noir  
3961 Chandolin.  
Tél. 027/65 15 03  
36-33062

**Magasin Discount sur la place de Monthey**  
engagerait  
**un (e) gérant (e)**  
- Connaissance de l'alimentation  
- Travail avec responsabilités  
- Place d'avenir  
Faire offre par écrit avec curriculum vitae, sous ch. P 36-900702, à Publicitas, 1951 Sion

**Commerce de la place de Sion**  
cherche  
**secrétaire-comptable**  
Entrée à convenir.  
Offre sous chiffre P 36-900705 à Publicitas, 1951 Sion.

**On cherche**  
**serveuse**  
Entrée immédiate.  
**Hôtel de Savoie, Martigny**  
Tél. 026/2 65 20  
36-90685

**Hôtel du Cerf, Sion**  
cherche  
**garçon ou fille de buffet**  
Tél. 027/23 20 21  
36-3400

**Le restaurant de la Piscine à Sion**  
cherche  
**fille de cuisine**  
Tél. 027/22 92 23  
36-1311

**Affaires immobilières**  
**Beau chalet**  
à vendre à Thyon - Les Collons, en pierres et madriers mêlés. Toit en dalles de St-Nicolas. Living grande cheminée, 5 ch. à coucher, baign, sauna. Studio indép., cuisinette, douches. Vue splendide et imprenable. Prix intéressant.  
Tél. 021/71 20 75  
Du 27.12 au 5.1.76  
027/81 15 01  
22-2642

A louer à Sierre  
**appartement 3 1/2 pièces**  
Fr. 295.-  
A la même adresse, à remettre à Martigny

**kiosque**  
S'adresser au 026/2 22 89  
M. Balbin  
36-40001

Monthey  
Chemin de l'Arche  
A louer  
**appartement 3 1/2 pièces**  
Libre tout de suite ou date à convenir.  
Parc privé pour voiture.  
Fr. 410.-  
charges comprises.

S'adresser sous chiffre P 36-90000 à Publicitas, 1951 Sion ou tél. 026/2 10 16  
A louer à Sion  
rue du Vieux-Moulin  
**appartement**  
très ensoleillé  
3 chambres, cuisine, bain et jardin.  
Tél. 027/22 16 15  
36-20005

A louer à Sion  
av. de Tourbillon 82  
**appartement 4 1/2 pièces**  
Fr. 530.- par mois, tout compris.  
Libre date à convenir  
Tél. 027/22 92 36  
36-30007

A louer à Sion  
quartier gare  
**appartement duplex 4 1/2 pièces**  
libre à partir du 1.3.  
Tout confort  
Loyer Fr. 490.- plus charges  
Tél. 027/23 11 42  
36-30013

**NOUVELLISTE votre journal**

## L'école suisse d'aviation de transport offre aux candidats présentant les capacités nécessaires une formation de pilote de ligne d'une durée de 17 mois.

Toutes personnes remplissant les conditions suivantes peuvent faire vérifier leurs aptitudes pour cette profession, même sans expérience de vol.



ECOLE SUISSE D'AVIATION DE TRANSPORT, SWISSAIR SA  
8058 Zurich-Aéroport, tél. 01 812 12 12, interne 6140

### Je remplis toutes les conditions requises

Age 20 à 25 ans, études universitaires, EPF, ETS ou pour le moins, études secondaires et formation professionnelle supérieure à la moyenne, connaissances de l'allemand et de l'anglais, nationalité suisse, école de recrue accomplie.

Veuillez m'envoyer une documentation.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
No postal et localité \_\_\_\_\_  
Rue et no \_\_\_\_\_

43



Salle du Cercle de l'Avenir

**SAXON**  
Dimanche 4 janvier  
dès 19 h. 30

# Grand loto

30 quarts de porc  
30 fromages valaisans  
30 gilets de lard séché aux herbes  
de l'Arbarintze  
1 carte forfaitaire Fr. 30.-  
2 cartes Fr. 50.-

36-90672

**Saint-Maurice**

Dimanche 4 janvier  
à 15 h. 30

En multiplex :

- Hôtel des Alpes
- Café du Nord
- Café de la Place
- Café de l'Hôtel-de-Ville
- Café des Arcades
- Café du Simplon

# LOTO

du FC

Abonnement : 25 francs

Chaque tour 5 cartons

Aperçu des lots :

Pendule neuchâtelaise - TV portative - Week-end à Montana - Montres - Mini-vélo - Caméra Super 8 - Gril - Rasoir électrique - Friteuse électrique - Fours à raclette - Trancheuse électrique - Demi-porc - Jambons - Fromages, etc.

3	18	30	52	70
9		35	54	7684
1123	40			7987







*J'espérais le Seigneur d'un grand espoir,  
Il s'est penché vers moi,  
Il écouta mon appel.*

Réconfortée, dans la foi, par les sacrements ; au dernier jour de cette Année sainte 1975 et après 68 années d'une vie pleine d'amour et de labeur inlassables, le Seigneur Jésus a répondu à l'appel de notre bien-aimée épouse, maman belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine :

## Alice GLASSEY

née PRAZ

Vous font spécialement part de leur profond chagrin :

Alphonse GLASSEY, à Nendaz ;  
Martial et Cécile GLASSEY-FAVRE et leurs enfants, à Baar-Nendaz ;  
Berthy et Pierre-Marie BOCHATEY-GLASSEY et leurs enfants, à Sion ;  
Agnès et Léon BROCCARD-GLASSEY et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;  
Joseph et Rose GLASSEY-BENEY et leurs enfants, à Sierre ;  
Hélène et René MARIÉTHOZ-GLASSEY et leurs fils, à Haute-Nendaz ;  
Adèle et Raphy DÉLÈZE-GLASSEY et leurs enfants, à Haute-Nendaz ;  
Séraphine et Gaston FOURNIER-GLASSEY, à Basse-Nendaz ;  
Albert et Béatrice GLASSEY-GLASSEY et leurs enfants, à Sion ;  
Narcisse GLASSEY, à Basse-Nendaz ;  
Sidonie PRAZ, à Lausanne ;  
Marcel PRAZ-GLASSEY, ses enfants et petits-enfants ;  
Adèle DUMAS-PRAZ, ses enfants et petits-enfants ;  
Aloïs PRAZ-DELALOYE et ses enfants ;  
Familles de feu Jean-Léger GLASSEY ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Le dernier au revoir a lieu ce jour 3 janvier 1976, en l'église de Basse-Nendaz, à 10 heures.

Selon le désir de notre chère défunte, n'apportez ni fleurs, ni couronnes, mais pensez à l'église de Basse-Nendaz et à la chapelle du Bleusy.

P. P. E.



### Le conseil et l'administration communale de Nendaz

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Alice GLASSEY

belle-mère de M. Léon Broccard, vice-président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La Société des téléphériques de Nendaz et Super-Nendaz S.A.

a le devoir de faire part du décès de

## Madame Alice GLASSEY-PRAZ

belle-mère de son employé Raphaël Délèze.

Pour l'ensevelissement, se référer à l'avis de la famille.



### L'agent général et le personnel de la Mobilière Suisse, société d'assurances

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Alice GLASSEY

belle-mère de M. Pierre-Marie Bochaty, son fondé de pouvoir et leur collègue.



### L'entreprise Roland Valentin, gypserie-peinture, Sion

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Alice GLASSEY

mère de ses employés Albert et Narcisse Glassey.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le ski-Club Arpettaz

a le profond regret de faire part du décès de

## Madame Alice GLASSEY

mère de ses membres Albert et Narcisse.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



### Remontées mécaniques des Fontanesses S.A., Arolla

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean TROVAZ

frère de son ancien président Henri Trovaz.

L'ensevelissement a eu lieu à Evolène, le vendredi 2 janvier 1976.



### Le personnel de l'Office des poursuites de Sion

a le regret de faire part du décès de

## Madame René GIRARD

mère de M. Raphaël Girard, préposé.

L'ensevelissement a eu lieu à Martigny, le vendredi 2 janvier 1976.



### EN SOUVENIR DE

## Nathalie PUTALLAZ



2 janvier 1974 - 2 janvier 1976

La mort a frappé de son aile  
L'enfant que nous avons chérie,  
Mais à celle que la mort a reprise  
Nos cœurs sauront rester fidèles.

Au revoir, Nathalie, veille sur ceux qui,  
chaque jour, pensent à toi.  
Ta famille



### EN SOUVENIR DE

nos parents

## Léonie DUC

3 janvier 1975 - 3 janvier 1976

## Alphonse DUC

14 janvier 1975 - 14 janvier 1976

Une messe d'anniversaire sera célébrée  
à l'église de Plan-Conthey, aujourd'hui  
samedi 3 janvier 1976, à 19 h. 15.



Monsieur et Madame Michel ZIMMERMANN-de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Hubert de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Jacques de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Albert de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Jean de RIVAZ ;  
Monsieur et Madame Pascal PELLISSIER et leurs enfants ;  
Monsieur Xavier ZIMMERMANN ;  
Monsieur et Madame Claude de KALBERMATTEN et leurs enfants ;  
Monsieur et Madame Benoît ZIMMERMANN et leurs enfants ;  
Monsieur et Madame Bernard ZIMMERMANN ;  
Mademoiselle Geneviève ZIMMERMANN ;  
Monsieur et Madame Antoine de RIVAZ ;  
Monsieur et Madame Jean-Pierre de BALTHASAR et leurs enfants ;  
Monsieur et Madame Etienne BARRAULT ;  
Mesdemoiselles Diane, Béatrice et Chantal de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Baudouin de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Pierre-Nicolas de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Louis-Michel de WOLFF et leur fils ;  
Monsieur Henri de WOLFF ;  
Monsieur et Madame Benoît LUDWIG et leurs enfants ;  
Monsieur François de WOLFF ;  
Mesdemoiselles Barbara, Roselyne, Alberte et Alix de WOLFF ;  
Madame Louis LORETAN-de COURTEN, ses enfants et petits-enfants ;  
Madame Maurice de COURTEN, ses enfants et petits-enfants ;  
Les enfants de feu Monsieur et Madame Léon de WERRA-de WOLFF ;  
Les familles de COURTEN, de RIVAZ, de KALBERMATTEN, de PREUX,  
LEUZINGER, de WOLFF, ZEN-RUFFINEN, PERRIG, de ROTEN et de  
RIEDMATTEN, ont la grande douleur de faire part du décès de

## Madame Louis de WOLFF

née Antoinette de COURTEN  
tertiaire de Saint-François

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur,  
belle-sœur, tante, grand-tante, arrière-grand-tante et cousine, pieusement  
décédée à Sion, le 31 décembre 1975, dans la 83<sup>e</sup> année de son âge, munie des  
sacrements de Notre Sainte Mère l'Eglise.

L'office de sépulture aura lieu en la cathédrale de Sion, le samedi 3 janvier 1976,  
à 11 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Tivoli, 1, rue du Vieux-Moulin.



### Le FC Sion

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Louis de WOLFF

mère et grand-mère de Messieurs Jacques de Wolff, ancien président et membre  
d'honneur, Hubert de Wolff, ancien membre du comité, Claude de  
Kalbermatten, vice-président, Baudouin de Wolff, entraîneur, Bernard  
Zimmermann, président de la section des juniors.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur Maurice GIROUD et ses enfants, à Bouveret ;  
Monsieur Georges-Louis GIROUD et famille, à Martigny ;  
Monsieur Albert GIROUD, à Bouveret ;  
Mademoiselle Paola GIROUD, à Monthey ;  
Monsieur Jean-Claude GIROUD, à Bouveret ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, en Suisse et en France, ont le pénible  
devoir d'annoncer le décès de

## Madame veuve Marie-Jeanne BONNARD-GIROUD

née BARRIÈRE

pieusement décédée à l'hôpital de Monthey, le mercredi 31 décembre 1975, à  
l'âge de 84 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Bouveret le vendredi 2 janvier 1976 à 15 heures.

Départ du convoi : place de l'Eglise.

Domicile mortuaire : home Les Tilleuls, Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La famille de

## Monsieur Henri SOLIOZ

a la douleur de faire part de son décès survenu subitement à l'âge de 63 ans, à  
Aiseau (Belgique).

Priez pour lui !

Nax, le 31 décembre 1975.

Publicitas  
Sion 21 21 11



Monsieur et Madame Joseph REY-FREY et leur fille, à Lausanne ;  
Monsieur et Madame Jean REY-GIPPA et leurs filles, à Villeneuve ;  
Monsieur et Madame François REY-TAUXE et leurs fils, à Aigle ;  
Monsieur et Madame Willy MAI-REY et leurs enfants, à Noville ;  
Monsieur et Madame Vincent CONSTANTIN-REY et leurs enfants, à Blue-Rivers, USA ;  
Monsieur et Madame Bernard REY-NICOLET et leurs enfants, à Villeneuve ;  
Monsieur Pierre REY, à Villeneuve ;  
Monsieur et Madame Charles REY-BULA et leurs enfants, à Glion ;  
Monsieur et Madame Philippe REY-STAUD et leurs enfants, à Villeneuve ;  
Monsieur et Madame André REY-GUILLARD et leur fille, à Villeneuve ;  
Mademoiselle Gertrude REY, à Villeneuve ;  
Monsieur et Madame Alexandre KNEUBUHLER-REY et leurs filles, à La Tour-de-Peilz ;  
Monsieur et Madame Paylla TERZIC-REY et leur fils, à Montreux ;  
Sœur Marie-Alphonse, à Saint-Maurice ;  
Monsieur et Madame Joseph DUVERNEY-PRAPLAN et leurs enfants, à Villeneuve ;  
Madame Marie PARMENTIER-PRAPLAN et ses enfants, à Montana ;  
Madame Philippine CONSTANTIN-PRAPLAN et ses enfants, à Veyras ;  
Madame Lucie NANCHEN-PRAPLAN et ses enfants, à Icogne ;  
Monsieur et Madame Louis BRIGUET-REY et leurs enfants, à Lens ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

## Madame Catherine REY

née PRAPLAN

leur très chère maman, grand-maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et parente, enlevée à l'affection de sa famille le vendredi 2 janvier 1976, munie des sacrements de l'Eglise, dans sa 72<sup>e</sup> année.

L'inhumation aura lieu à Villeneuve le lundi 5 janvier 1976 à 15 h. 15.

La messe de sépulture sera dite en l'église catholique de Villeneuve, à 14 h. 30.

Honneurs à la sortie de l'église et au cimetière.

Domicile mortuaire : 1844 Valleyres-sur-Villeneuve.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Repose en paix maman chérie !

Madame Irma MOSIMANN-KREBS, à Bâle ;  
Monsieur Alex MOSIMANN, à Bâle ;  
Mademoiselle Thérèse MOSIMANN, et son fiancé Fredy SUTTER, à Birsfelden ;  
Monsieur Philip MOSIMANN, à Bâle ;  
Madame et Monsieur Louis GOLAY-MOSIMANN et leurs enfants, à Morges ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès subit et inattendu de

## Monsieur Walter MOSIMANN-KREBS

docteur chimiste

leur très cher époux, père, frère, beau-frère, oncle et parent, enlevé à leur affection, le 31 décembre 1975, à l'âge de 56 ans.

Le culte aura lieu le 5 janvier 1976, à 9 h. 30, au crématoire Am Hörnli, à Bâle.

Domicile de la famille : Luzernerring 113, Bâle.

N'envoyez pas de fleurs, mais pensez plutôt à la Ligue contre le cancer, CCP 40-28150.

Monsieur et Madame Reynold CRIPPA-LAMBERT et leur petit-fils Philippe, à Lausanne ;  
Mademoiselle Claire-Lise JACQUET, sa fiancée à Courtaman ;  
Madame et Monsieur Bernard BAUTHIER-CRIPPA et leurs enfants, à Johannesburg (Afrique du Sud) ;  
Monsieur et Madame Michel CRIPPA-BUSER et leurs enfants, à Kloten ;  
Monsieur et Madame Charles-Philippe CRIPPA-MONTANDON et leurs enfants à Payerne ;  
Monsieur Daniel CRIPPA, à Morges ;  
Monsieur et Madame Pierre CRIPPA et leur fils et petite-fille, à Genève ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès accidentel de

## Monsieur Sylvain CRIPPA

leur très cher fils, papa, fiancé, frère, beau-frère, neveu, oncle, cousin, parent et ami, survenu en montagne le 2 janvier 1976, à l'âge de 31 ans.

Le culte sera célébré en l'église protestante de Martigny, le lundi 5 janvier 1976, à 14 heures.

Honneurs à l'issue de la cérémonie.

L'incinération suivra dans la plus stricte intimité, au crématoire de Vevey.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, ouverte de 17 à 20 heures.

Domicile de la famille : Monsieur Reynold Crippa, avenue de La Harpe 4, 10007 Lausanne.

« Veillez et priez, car vous ne savez ni le jour, ni l'heure ».

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## Tribune du Lecteur

### A propos de l'émission 7 x 75 à la TV romande, le samedi 27 décembre LETTRES À M. ALEXANDRE BURGER, DIRECTEUR

Concerne : votre émission 7 x 75 du samedi 27 décembre 1975, au sujet du Valais.

Monsieur,

L'émission susmentionnée est, comme tout le laisse penser, destinée à donner une impression générale sur un des sept cantons romands qui doit être abordé dans cette série.

Or, il se trouve que ce samedi 27 décembre 1975, la personne qui a eu « les honneurs » de votre reporter M. Dayer, a été M<sup>me</sup> Nanchen qui ne représente qu'une minorité du canton du Valais.

Non seulement cette émission veut donner une impression générale sur le Valais en faisant appel à une personne représentant la minorité, mais cette personne utilise les trois quarts du temps de l'émission, non seulement à exposer sa politique ou celle du parti dont elle se réclame (de façon très discutabile d'ailleurs), mais elle se permet d'accuser un mouvement religieux (il s'agit d'Ecône) d'être lui-même politisé.

Il est regrettable que personne, ni de ce mouvement religieux, ni des autres majorités valaisannes n'aient été présents pour pouvoir donner

aussi une impression plus générale sur le Valais et surtout pouvoir répondre à cette dame qui a monopolisé l'attention des téléspectateurs pour ne donner qu'une image partielle et partielle du Valais.

Si la Télévision veut se défendre des attaques qui lui sont adressées concernant les tendances politiques, je pense qu'il serait souhaitable que les responsables des programmes veillent à ce que de tels impairs que j'ose croire involontaires ne se produisent pas trop fréquemment.

Dans l'espoir que ces quelques remarques (parmi tant d'autres que

je n'ai pas le temps de formuler) trouveront bonne audience, et dans l'espoir de votre réponse, je vous prie de croire, Monsieur, à ma parfaite considération.

D' Gérard Roten  
Martigny

N.d.l.r. - Nous ajouterons simplement, à la suite de cette excellente lettre, que la gauchiste Nanchen-Straggiotti d'Aigle, n'est Valaisanne que par son mariage, comme elle l'a d'ailleurs précisé elle-même, au début de l'émission incriminée.

Au demeurant, si la même conseillère nationale était à droite, elle ne passerait pratiquement jamais sur les ondes de nos Radio et TV.

### Au sujet du film « Le Mandat » de Ousmane Sembene

Martigny, le 21 décembre 1975.

Messieurs,

Je suis persuadé que vous n'avez pas éprouvé grand-peine à suivre le film que vous mettiez en ondes ce dimanche soir.

Pour une veillée de fête, semblablement, n'auriez-vous pas, s'il vous plaît, un film où l'on parle d'un balai qui aurait perdu un poil, et qui, bien entendu, serait un long métrage ?

Messieurs, je vous prie, il est grand temps de vous ressaisir. Programmez des films qui ne nous mettent pas dans une aussi grande gêne pour vous.

Si vous le permettez, ce n'est pas le film projeté ce dimanche soir qui objectivera une prochaine augmentation de taxe.

Ce film, que vous nous présentiez en grande première suisse, n'est rien d'autre qu'un vaudeville pour illettrés. J'admire votre courage ou votre inconscience.

Sans aucun esprit raciste, je vous l'assure, je serais fortement déçu, si je devais apprendre un jour que de nombreux oscars sont venus couronner ce film et qu'un quelconque prix littéraire a été attribué à l'auteur du manuscrit.

Car enfin, avec ce film, nous ne sommes pas très loin du roman de Renard et des gros rires du Moyen-Age. Est-ce dire qu'à la TV romande, on n'évolue pas, on « involue » ?

Ou bien néglige-t-on les téléspectateurs pour n'en faire qu'une sombre question d'argent ?

Je vous présente, Messieurs, mes meilleures salutations.

J.-P. Abbet



EN SOUVENIR DE

### Monsieur Arnold OREILLER



1975 - 2 janvier - 1976

Déjà une année que tu nous as quittés. Ton souvenir reste toujours vivant dans nos cœurs.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Massongex, aujourd'hui samedi 3 janvier 1976, à 19 h. 30.



IN MEMORIAM

### Ugo PANIGAS



restaurateur

1<sup>er</sup> janvier 1975 - 1<sup>er</sup> janvier 1976

Déjà un an que tu nous as brusquement quittés, mais ton souvenir demeure.

Ta famille, tes amis.

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église Saint-Michel de Martigny-Bourg, le dimanche 4 janvier 1976, à 19 h. 30.



Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui, le 1<sup>er</sup> janvier 1976, à l'âge de 82 ans, muni des sacrements de l'Eglise, son serviteur

## Monsieur Jules ROSSIER

Font part de leur peine :

Monsieur et Madame Camille ROSSIER, à Genève ;  
Mademoiselle Anne ROSSIER, à Saint-Maurice ;  
Monsieur et Madame François ROSSIER-HUGUENIN, à Sion ;  
Famille de feu Joseph ROSSIER, à Saillon ;  
Famille de feu François FOURNIER, à Nendaz ;  
Monsieur et Madame Joseph MAYE, à Aproz ;  
Famille de feu Jean MAYE, à Sion ;  
Famille de feu Antoine FOURNIER, à Nendaz ;  
Famille de feu Barthélemy FOURNIER, à Nendaz ;  
Famille de feu Joseph et Félix ROSSIER, à Sion ;  
ainsi que les familles parentes et alliées.

L'ensevelissement aura lieu à Saillon, le samedi 3 janvier 1976, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Pelouse 6, Champsec, 1950 Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de la maison Charles Duc S.A. Magro à Sion

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jules ROSSIER

père de François, leur employé et collègue de travail.



La société de musique L'Echo de la Dent-Blanche des Haudères

prend part à la douleur causée par le décès de

## Monsieur Jean TROVAZ

négociant aux Haudères

parrain du drapeau de la société.





